



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. balandžio 15 d.
(OR. en)

7710/21

LIMITE

CORLX 208
CFSP/PESC 351
RELEX 289
COASI 56
COARM 71
FIN 262

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS, kuriuo įgyvendinamas
Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į
padėtį Mianmаре / Birmoje

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/...

... m. ... d.

**kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013
dėl ribojamųjų priemonių
atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Tarybos reglamentą (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje¹, ypač į jo 4i straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

¹ 2013 m. gegužės 2 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 194/2008 (OL L 121, 2013 5 3, p. 1).

kadangi:

- (1) 2013 m. gegužės 2 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 401/2013;
- (2) 2021 m. kovo 22 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2021/479¹, kuriuo buvo išplėsti įtraukimo į sąrašą kriterijai įtraukiant veiklą, kuria kenkiama demokratijai ir teisei valstybei Mianmare / Birmoje, ir galimybė taikyti ribojamąsias priemones Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (*Tatmadaw*) ekonominiams interesams;
- (3) 2021 m. kovo 22 d. Taryba taip pat priėmė Reglamentą (ES) 2021/480², kuriuo nustatė ribojamąsias priemones 11 asmenų, reaguodama į 2021 m. vasario 1 d. įvykdytą karinį perversmą ir nuo to laiko karinių ir policijos pajėgų įvykdytus šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus Mianmare / Birmoje;
- (4) atsižvelgiant į tai, kad padėtis Mianmare / Birmoje tebėra sunki, dešimt asmenų ir du subjektai turėtų būti įtraukti į Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą;
- (5) todėl Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

¹ 2021 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/479, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių Mianmarui / Birmai (OL L 99I , 2021 3 22, p. 13).

² 2021 m. kovo 22 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/480, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių Mianmarui / Birmai (OL L 99I , 2021 3 22, p. 15).

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas

PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) lentelė papildoma šia antrašte:

„A. 4a straipsnyje nurodyti fiziniai asmenys“;
- 2) papildomai įtraukiami šie fiziniai asmenys:

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„26.	Mahn Nyein Maung (dar žinomas kaip P'do, Phado Man Nyein Maung)	Valstybės administracijos tarybos narys;	Mahn Nyein Maung yra Valstybės administracijos tarybos (SAC) narys.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		<p>Gimimo data: apie 1947 m.;</p> <p>Pilietybė: Mianmaro;</p> <p>Lytis: vyras</p>	<p>2021 m. vasario 1 d. vyriausiojo vado Min Aung Hlaing vadovaujamos Mianmaro ginkluotosios pajėgos (<i>Tatmadaw</i>) surengė perversmą Mianmare: panaikino 2020 m. lapkričio 8 d. surengtų rinkimų rezultatus ir nuvertė demokratiškai išrinktą Vyriausybę. Šio perversmo metu laikinai prezidento pareigas einantis viceprezidentas Myint Swe vasario 1 d. paskelbė nepaprastąją padėtį ir valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią perdavė Gynybos pajėgų vyriausiajam vadui vyriausiajam generolui Min Aung Hlaing. Vasario 2 d. įsteigta SAC, kuriai pavesta ši valdžia, neleidžiant demokratiškai išrinktai Vyriausybei vykdyti savo įgaliojimų.</p> <p>SAC narys Mahn Nyein Maung tiesiogiai dalyvavo priimant sprendimus dėl valstybės funkcijų ir buvo už tai atsakingas, todėl yra atsakingas už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Be to, SAC priėmė sprendimus, kuriais apribotos teisės į saviraiškos laisvę, įskaitant galimybes gauti informaciją ir taikių susirinkimų laisvę. Karinės pajėgos ir valdžios institucijos, veikiančios kontroliuojant SAC, nuo 2021 m. vasario 1 d. vykdė šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus: žudė civilius beginklius protestuotojus, ribojo susirinkimų ir saviraiškos laisvę, be kita ko, ribodamos prieigą prie interneto ir savavališkai suimdamos bei sulaikydamos opozicijos vadovus ir perversmo oponentus. Be to, SAC šalies dalyse paskelbė karinę padėtį ir taip sudarė sąlygas kariuomenei visapusiškai įtvirtinti savo valdžią konkrečiose teritorijose, įskaitant administracines, teismines ir teisėsaugos funkcijas. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, karo teismai vykdo civilių gyventojų, įskaitant žurnalistus ir taikius protestuotojus, persekiojimą, faktiškai nesuteikdami jiems teisės į tinkamą teisinį procesą, įskaitant teisę apskųsti. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, ypač suaktyvėjo smurtiniai karinių ir policijos pajėgų veiksmai, keliantys grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui.</p> <p>SAC narys Mahn Nyein Maung yra tiesiogiai atsakingas už šiuos represinius sprendimus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
27.	Thein Nyunt	<p>Valstybės administracijos tarybos narys; Naujosios nacionalinės demokratijos partijos (NNDP) pirmininkas;</p> <p>Gimimo data: 1944 m. gruodžio 26 d.;</p> <p>Gimimo vieta: Kawkareik (Kokareikas) (Karen State (Kajinų valstija)) Mianmaras / Birma;</p> <p>Pilietybė: Mianmaro;</p> <p>Tapatybės dokumento numeris: 12/THAGAKA(NAING)012432;</p> <p>Lytis: vyras</p>	<p>Thein Nyunt yra Valstybės administracijos tarybos (SAC) narys.</p> <p>2021 m. vasario 1 d. vyriausiojo vado Min Aung Hlaing vadovaujamos Mianmaro ginkluotosios pajėgos (<i>Tatmadaw</i>) surengė perversmą Mianmare: panaikino 2020 m. lapkričio 8 d. surengtų rinkimų rezultatus ir nuvertė demokratiškai išrinktą Vyriausybę. Šio perversmo metu laikinai prezidento pareigas einantis viceprezidentas Myint Swe vasario 1 d. paskelbė nepaprastą padėtį ir valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią perdavė Gynybos pajėgų vyriausiajam vadui vyriausiajam generolui Min Aung Hlaing. Vasario 2 d. įsteigta SAC, kuriai pavesta vykdyti šiuos įgaliojimus, neleidžiant demokratiškai išrinktai Vyriausybei vykdyti savo įgaliojimų.</p> <p>SAC narys Thein Nyunt tiesiogiai dalyvavo priimant sprendimus dėl valstybės funkcijų ir už tai buvo atsakingas, todėl yra atsakingas už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Be to, SAC priėmė sprendimus, kuriais apribotos teisės į saviraiškos laisvę, įskaitant galimybes gauti informaciją ir taikių susirinkimų laisvę. Karinės pajėgos ir valdžios institucijos, veikiančios kontroliuojant SAC, nuo 2021 m. vasario 1 d. vykdė šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus: žudė civilius beginklius protestuotojus, ribojo susirinkimų ir saviraiškos laisvę, be kita ko, ribodamos prieigą prie interneto ir savavališkai suimdamos bei sulaikydamos opozicijos vadovus ir perversmo oponentus. Be to, SAC šalies dalyse paskelbė karinę padėtį ir taip sudarė sąlygas kariuomenei visapusiškai įtvirtinti savo valdžią konkrečiose teritorijose, įskaitant administracines, teismines ir teisėsaugos funkcijas. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, karo teismai vykdo civilių gyventojų, įskaitant žurnalistus ir taikius protestuotojus, persekiojimą, faktiškai nesuteikdami jiems teisės į tinkamą teisinį procesą, įskaitant teisę apskųsti. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, ypač suaktyvėjo smurtiniai karinių ir policijos pajėgų veiksmai, keliantys grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui.</p> <p>SAC narys Thein Nyunt yra tiesiogiai atsakingas už šiuos represinius sprendimus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
28.	Khin Maung Swe	<p>Valstybės administracijos tarybos narys; Nacionalinių demokratinių pajėgų partijos (NDF) pirmininkas;</p> <p>Gimimo data: 1942 m. liepos 24 d.;</p> <p>Gimimo vieta: Ngathaingchaung (Ngataingčaugas), Pathein District (Pateino apygarda), Mianmaras / Birma;</p> <p>Pilietybė: Mianmaro;</p> <p>Lytis: vyras</p>	<p>Khin Maung Swe yra Valstybės administracijos tarybos (SAC) narys.</p> <p>2021 m. vasario 1 d. vyriausiojo vado Min Aung Hlaing vadovaujamos Mianmaro ginkluotosios pajėgos (<i>Tatmadaw</i>) surengė perversmą Mianmare: panaikino 2020 m. lapkričio 8 d. surengtų rinkimų rezultatus ir nuvertė demokratiškai išrinktą Vyriausybę. Šio perversmo metu laikinai prezidento pareigas einantis viceprezidentas Myint Swe vasario 1 d. paskelbė nepaprastą padėtį ir valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią perdavė Gynybos pajėgų vyriausiajam vadui vyriausiajam generolui Min Aung Hlaing. Vasario 2 d. įsteigta SAC, kuriai pavesta ši valdžia, neleidžiant demokratiškai išrinktai Vyriausybei vykdyti savo įgaliojimų.</p> <p>SAC narys Khin Maung Swe tiesiogiai dalyvavo priimant sprendimus dėl valstybės funkcijų ir už tai buvo atsakingas, todėl yra atsakingas už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Be to, SAC priėmė sprendimus, kuriais apribotos teisės į saviraiškos laisvę, įskaitant galimybes gauti informaciją ir taikių susirinkimų laisvę. Karinės pajėgos ir valdžios institucijos, veikiančios kontroliuojant SAC, nuo 2021 m. vasario 1 d. vykdė šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus: žudė civilius beginklius protestuotojus, ribojo susirinkimų ir saviraiškos laisvę, be kita ko, ribodamos prieigą prie interneto ir savavališkai suimdamos bei sulaikydamos opozicijos vadovus ir perversmo oponentus. Be to, SAC šalies dalyse paskelbė karinę padėtį ir taip sudarė sąlygas kariuomenei visapusiškai įtvirtinti savo valdžią konkrečiose teritorijose, įskaitant administracines, teismines ir teisėsaugos funkcijas. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, karo teismai vykdo civilių gyventojų, įskaitant žurnalistus ir taikius protestuotojus, persekiojimą, faktiškai nesuteikdami jiems teisės į tinkamą teisinį procesą, įskaitant teisę apskųsti. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, ypač suaktyvėjo smurtiniai karinių ir policijos pajėgų veiksmai, keliantys grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui.</p> <p>SAC narys Khin Maung Swe yra tiesiogiai atsakingas už šiuos represinius sprendimus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
29.	Aye Nu Sein	<p>Valstybės administracijos tarybos narė; Arakanų nacionalinės partijos pirmininko pavaduotoja;</p> <p>Gimimo data: 1957 m. kovo 24 d.</p> <p>Gimimo vieta: Sittwe (Sitvė), Rakhine State (Rachinų valstija), Mianmaras / Birma;</p> <p>Pilietybė: Mianmaro;</p> <p>Lytis: moteris</p>	<p>Aye Nu Sein yra Valstybės administracijos tarybos (SAC) narė.</p> <p>2021 m. vasario 1 d. vyriausiojo vado Min Aung Hlaing vadovaujamos Mianmaro ginkluotosios pajėgos (<i>Tatmadaw</i>) surengė perversmą Mianmare: panaikino 2020 m. lapkričio 8 d. surengtų rinkimų rezultatus ir nuvertė demokratiškai išrinktą Vyriausybę. Šio perversmo metu laikinai prezidento pareigas einantis viceprezidentas Myint Swe vasario 1 d. paskelbė nepaprastąją padėtį ir valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią perdavė Gynybos pajėgų vyriausiajam vadui vyriausiajam generolui Min Aung Hlaing.</p> <p>Vasario 2 d. įsteigta SAC, kuriai pavesta ši valdžia, neleidžiant demokratiškai išrinktai Vyriausybei vykdyti savo įgaliojimų.</p> <p>SAC narė Aye Nu Sein tiesiogiai dalyvavo priimant sprendimus dėl valstybės funkcijų ir už tai buvo atsakinga, todėl yra atsakinga už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Be to, SAC priėmė sprendimus, kuriais apribotos teisės į saviraiškos laisvę, įskaitant galimybes gauti informaciją ir taikių susirinkimų laisvę. Karinės pajėgos ir valdžios institucijos, veikiančios kontroliuojant SAC, nuo 2021 m. vasario 1 d. vykdė šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus: žudė civilius beginklius protestuotojus, ribojo susirinkimų ir saviraiškos laisvę, be kita ko, ribodamos prieigą prie interneto ir savavališkai suimdamos bei sulaikydamos opozicijos vadovus ir perversmo oponentus. Be to, SAC šalies dalyse paskelbė karinę padėtį ir taip sudarė sąlygas kariuomenei visapusiškai įtvirtinti savo valdžią konkrečiose teritorijose, įskaitant administracines, teismines ir teisėsaugos funkcijas. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, karo teismai vykdo civilių gyventojų, įskaitant žurnalistus ir taikius protestuotojus, persekiojimą, faktiškai nesuteikdami jiems teisės į tinkamą teisinį procesą, įskaitant teisę apskųsti. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, ypač suaktyvėjo smurtiniai karinių ir policijos pajėgų veiksmai, keliantys grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui.</p> <p>SAC narė Aye Nu Sein yra tiesiogiai atsakinga už šiuos represinius sprendimus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
30.	Jeng Phang Naw Htaung	Valstybės administracijos tarybos narys; Pilietybė: Mianmaro; Lytis: vyras	<p>Jeng Phang Naw Htaung yra Valstybės administracijos tarybos (SAC) narys.</p> <p>2021 m. vasario 1 d. vyriausiojo vado Min Aung Hlaing vadovaujamos Mianmaro ginkluotosios pajėgos (<i>Tatmadaw</i>) surengė perversmą Mianmare: panaikino 2020 m. lapkričio 8 d. surengtų rinkimų rezultatus ir nuvertė demokratiškai išrinktą Vyriausybę. Šio perversmo metu laikinai prezidento pareigas einantis viceprezidentas Myint Swe vasario 1 d. paskelbė nepaprastąją padėtį ir valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią perdavė Gynybos pajėgų vyriausiajam vadui vyriausiajam generolui Min Aung Hlaing. Vasario 2 d. įsteigta SAC, kuriai pavesta ši valdžia, neleidžiant demokratiškai išrinktai Vyriausybei vykdyti savo įgaliojimų.</p> <p>SAC narys Jeng Phang Naw Htaung tiesiogiai dalyvavo priimant sprendimus dėl valstybės funkcijų ir už tai buvo atsakingas, todėl yra atsakingas už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Be to, SAC priėmė sprendimus, kuriais apribotos teisės į saviraiškos laisvę, įskaitant galimybes gauti informaciją ir taikių susirinkimų laisvę. Karinės pajėgos ir valdžios institucijos, veikiančios kontroliuojant SAC, nuo 2021 m. vasario 1 d. vykdė šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus: žudė civilius beginklius protestuotojus, ribojo susirinkimų ir saviraiškos laisvę, be kita ko, ribodamos prieigą prie interneto ir savavališkai suimdamos bei sulaikydamos opozicijos vadovus ir perversmo oponentus. Be to, SAC šalies dalyse paskelbė karinę padėtį ir taip sudarė sąlygas kariuomenei visapusiškai įtvirtinti savo valdžią konkrečiose teritorijose, įskaitant administracines, teismines ir teisėsaugos funkcijas. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, karo teismai vykdo civilių gyventojų, įskaitant žurnalistus ir taikius protestuotojus, persekiojimą, faktiškai nesuteikdami jiems teisės į tinkamą teisinį procesą, įskaitant teisę apskųsti. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, ypač suaktyvėjo smurtiniai karinių ir policijos pajėgų veiksmai, keliantys grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui.</p> <p>SAC narys Jeng Phang Naw Htaung yra tiesiogiai atsakingas už šiuos represinius sprendimus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
31.	Maung Ha	Valstybės administracijos tarybos narys; Pilietybė: Mianmaro; Lytis: vyras	<p>Maung Ha yra Valstybės administracijos tarybos (SAC) narys.</p> <p>2021 m. vasario 1 d. vyriausiojo vado Min Aung Hlaing vadovaujamos Mianmaro ginkluotosios pajėgos (<i>Tatmadaw</i>) surengė perversmą Mianmare: panaikino 2020 m. lapkričio 8 d. surengtų rinkimų rezultatus ir nuvertė demokratiškai išrinktą Vyriausybę. Šio perversmo metu laikinai prezidento pareigas einantis viceprezidentas Myint Swe vasario 1 d. paskelbė nepaprastąją padėtį ir valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią perdavė Gynybos pajėgų vyriausiajam vadui vyriausiajam generolui Min Aung Hlaing.</p> <p>Vasario 2 d. įsteigta SAC, kuriai pavesta ši valdžia, neleidžiant demokratiškai išrinktai Vyriausybei vykdyti savo įgaliojimų.</p> <p>SAC narys Maung Ha tiesiogiai dalyvavo priimant sprendimus dėl valstybės funkcijų ir už tai buvo atsakingas, todėl yra atsakingas už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Be to, SAC priėmė sprendimus, kuriais apribotos teisės į saviraiškos laisvę, įskaitant galimybes gauti informaciją ir taikių susirinkimų laisvę. Karinės pajėgos ir valdžios institucijos, veikiančios kontroliuojant SAC, nuo 2021 m. vasario 1 d. vykdė šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus: žudė civilius beginklius protestuotojus, ribojo susirinkimų ir saviraiškos laisvę, be kita ko, ribodamos prieigą prie interneto ir savavališkai suimdamos bei sulaikydamos opozicijos vadovus ir perversmo oponentus. Be to, SAC šalies dalyse paskelbė karinę padėtį ir taip sudarė sąlygas kariuomenei visapusiškai įtvirtinti savo valdžią konkrečiose teritorijose, įskaitant administracines, teismines ir teisėsaugos funkcijas. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, karo teismai vykdo civilių gyventojų, įskaitant žurnalistus ir taikius protestuotojus, persekiojimą, faktiškai nesuteikdami jiems teisės į tinkamą teisinį procesą, įskaitant teisę apskųsti. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, ypač suaktyvėjo smurtiniai karinių ir policijos pajėgų veiksmai, keliantys grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui.</p> <p>SAC narys Maung Ha yra tiesiogiai atsakingas už šiuos represinius sprendimus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
32.	Sai Long Hseng	<p>Valstybės administracijos tarybos narys;</p> <p>Gimimo data: 1947 m. balandžio 18 d.;</p> <p>Gimimo vieta: Kengtung (Kengtungas), Mianmaras / Birma;</p> <p>Pilietybė: Mianmaro;</p> <p>Pilietybės patvirtinimo kortelė: Katana (Naing) 0052495;</p> <p>Nacionalinio piliečių registro (NRC) numeris: 13/KATANA (N)-005249;</p> <p>Lytis: vyras</p>	<p>Sai Long Hseng yra Valstybės administracijos tarybos (SAC) narys.</p> <p>2021 m. vasario 1 d. vyriausiojo vado Min Aung Hlaing vadovaujamos Mianmaro ginkluotosios pajėgos (<i>Tatmadaw</i>) surengė perversmą Mianmare: panaikino 2020 m. lapkričio 8 d. surengtų rinkimų rezultatus ir nuvertė demokratiškai išrinktą Vyriausybę. Šio perversmo metu laikinai prezidento pareigas einantis viceprezidentas Myint Swe vasario 1 d. paskelbė nepaprastąją padėtį ir valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią perdavė Gynybos pajėgų vyriausiajam vadui vyriausiajam generolui Min Aung Hlaing. Vasario 2 d. įsteigta SAC, kuriai pavesta ši valdžia, neleidžiant demokratiškai išrinktai Vyriausybei vykdyti savo įgaliojimų.</p> <p>SAC narys Sai Long Hseng tiesiogiai dalyvavo priimant sprendimus dėl valstybės funkcijų ir už tai buvo atsakingas, todėl yra atsakingas už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Be to, SAC priėmė sprendimus, kuriais apribotos teisės į saviraiškos laisvę, įskaitant galimybes gauti informaciją ir taikių susirinkimų laisvę. Karinės pajėgos ir valdžios institucijos, veikiančios kontroliuojant SAC, nuo 2021 m. vasario 1 d. vykdė šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus: žudė civilius beginklius protestuotojus, ribojo susirinkimų ir saviraiškos laisvę, be kita ko, ribodamos prieigą prie interneto ir savavališkai suimdamos bei sulaikydamos opozicijos vadovus ir perversmo oponentus. Be to, SAC šalies dalyse paskelbė karinę padėtį ir taip sudarė sąlygas kariuomenei visapusiškai įtvirtinti savo valdžią konkrečiose teritorijose, įskaitant administracines, teismines ir teisėsaugos funkcijas. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, karo teismai vykdo civilių gyventojų, įskaitant žurnalistus ir taikius protestuotojus, persekiojimą, faktiškai nesuteikdami jiems teisės į tinkamą teisinį procesą, įskaitant teisę apskųsti. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, ypač suaktyvėjo smurtiniai karinių ir policijos pajėgų veiksmai, keliantys grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui.</p> <p>SAC narys Sai Long Hseng yra tiesiogiai atsakingas už šiuos represinius sprendimus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
33.	Saw Daniel	<p>Valstybės administracijos tarybos narys;</p> <p>Gimimo data: 1957 m. lapkričio 25 d.;</p> <p>Gimimo vieta: Loikaw (Loiko) (Kayah valstija (Kajų valstija)) Mianmaras / Birma;</p> <p>Pilietybė: Mianmaro;</p> <p>Lytis: vyras</p>	<p>Saw Daniel yra Valstybės administracijos tarybos (SAC) narys.</p> <p>2021 m. vasario 1 d. vyriausiojo vado Min Aung Hlaing vadovaujamos Mianmaro ginkluotosios pajėgos (<i>Tatmadaw</i>) surengė perversmą Mianmare: panaikino 2020 m. lapkričio 8 d. surengtų rinkimų rezultatus ir nuvertė demokratiškai išrinktą Vyriausybę. Šio perversmo metu laikinai prezidento pareigas einantis viceprezidentas Myint Swe vasario 1 d. paskelbė nepaprastąją padėtį ir valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią perdavė Gynybos pajėgų vyriausiajam vadui vyriausiajam generolui Min Aung Hlaing. Vasario 2 d. įsteigta SAC, kuriai pavesta ši valdžia, neleidžiant demokratiškai išrinktai Vyriausybei vykdyti savo įgaliojimų.</p> <p>SAC narys Saw Daniel tiesiogiai dalyvavo priimant sprendimus dėl valstybės funkcijų ir už tai buvo atsakingas, todėl yra atsakingas už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Be to, SAC priėmė sprendimus, kuriais apribotos teisės į saviraiškos laisvę, įskaitant galimybes gauti informaciją ir taikių susirinkimų laisvę. Karinės pajėgos ir valdžios institucijos, veikiančios kontroliuojant SAC, nuo 2021 m. vasario 1 d. vykdė šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus: žudė civilius beginklius protestuotojus, ribojo susirinkimų ir saviraiškos laisvę, be kita ko, ribodamos prieigą prie interneto ir savavališkai suimdamos bei sulaikydamos opozicijos vadovus ir perversmo oponentus. Be to, SAC šalies dalyse paskelbė karinę padėtį ir taip sudarė sąlygas kariuomenei visapusiškai įtvirtinti savo valdžią konkrečiose teritorijose, įskaitant administracines, teismines ir teisėsaugos funkcijas. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, karo teismai vykdo civilių gyventojų, įskaitant žurnalistus ir taikius protestuotojus, persekiojimą, faktiškai nesuteikdami jiems teisės į tinkamą teisinį procesą, įskaitant teisę apskųsti. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, ypač suaktyvėjo smurtiniai karinių ir policijos pajėgų veiksmai, keliantys grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui.</p> <p>SAC narys Saw Daniel yra tiesiogiai atsakingas už šiuos represinius sprendimus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
34.	Dr Banyar Aung Moe	Valstybės administracijos tarybos narys; Pilietybė: Mianmaro; Lytis: vyras	<p>Banyar Aung Moe yra Valstybės administracijos tarybos (SAC) narys.</p> <p>2021 m. vasario 1 d. vyriausiojo vado Min Aung Hlaing vadovaujamos Mianmaro ginkluotosios pajėgos (<i>Tatmadaw</i>) surengė perversmą Mianmare: panaikino 2020 m. lapkričio 8 d. surengtų rinkimų rezultatus ir nuvertė demokratiškai išrinktą Vyriausybę. Šio perversmo metu laikinai prezidento pareigas einantis viceprezidentas Myint Swe vasario 1 d. paskelbė nepaprastąją padėtį ir valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią perdavė Gynybos pajėgų vyriausiajam vadui vyriausiajam generolui Min Aung Hlaing. Vasario 2 d. įsteigta SAC, kuriai pavesta ši valdžia, neleidžiant demokratiškai išrinktai Vyriausybei vykdyti savo įgaliojimų.</p> <p>SAC narys Banyar Aung Moe tiesiogiai dalyvavo priimant sprendimus dėl valstybės funkcijų ir už tai buvo atsakingas, todėl yra atsakingas už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Be to, SAC priėmė sprendimus, kuriais apribotos teisės į saviraiškos laisvę, įskaitant galimybes gauti informaciją ir taikių susirinkimų laisvę. Karinės pajėgos ir valdžios institucijos, veikiančios kontroliuojant SAC, nuo 2021 m. vasario 1 d. vykdė šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus: žudė civilius beginklius protestuotojus, ribojo susirinkimų ir saviraiškos laisvę, be kita ko, ribodamos prieigą prie interneto ir savavališkai suimdamos bei sulaikydamos opozicijos vadovus ir perversmo oponentus. Be to, SAC šalies dalyse paskelbė karinę padėtį ir taip sudarė sąlygas kariuomenei visapusiškai įtvirtinti savo valdžią konkrečiose teritorijose, įskaitant administracines, teismines ir teisėsaugos funkcijas. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, karo teismai vykdo civilių gyventojų, įskaitant žurnalistus ir taikius protestuotojus, persekiojimą, faktiškai nesuteikdami jiems teisės į tinkamą teisinį procesą, įskaitant teisę apskųsti. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, ypač suaktyvėjo smurtiniai karinių ir policijos pajėgų veiksmai, keliantys grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui.</p> <p>SAC narys Banyar Aung Moe yra tiesiogiai atsakingas už šiuos represinius sprendimus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
35.	U Chit Naing (dar žinomas kaip: Sate Pyin Nyar)	<p>Informacijos ministras;</p> <p>Gimimo data: 1948 m. gruodžio mėn.;</p> <p>Gimimo vieta: Kyee Nee Village (Kyee Nee kaimas), Chauk Township (Čauko gyvenvietė), Magway Region (Magvės regionas), Mianmaras / Birma;</p> <p>Pilietybė: Mianmaro;</p> <p>Adresas: No. 150, Yadanar Street, Yadanar Housing (šalia Aine Yin Thar kaimo), Tharkayta Township, Yangon, Myanmar;</p>	<p>U Chit Naing nuo 2021 m. vasario 2 d. eina informacijos ministro pareigas. Jį paskyrė Valstybės administracijos tarybos (SAC), kuri nuo 2021 m. vasario 2 d. perėmė valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią, pirmininkas.</p> <p>Eidamas informacijos ministro pareigas jis atsakingas už valstybinę žiniasklaidą (MWD, MRTV, laikraščius <i>Myanmar Alin</i>, <i>Kyemon</i> ir <i>Global New Light of Myanmar</i> bei Mianmaro žinių agentūrą (MNA) ir <i>Myanmar Digital News</i>) ir už oficialių žinių transliavimą bei skelbimą. Po to, kai jis perėmė vadovavimą ministerijai, laikraščiai ėmė intensyviai spausdinti kariuomenei palankius straipsnius, todėl jis atsakingas už chuntos propagandą ir dezinformacijos platinimą valstybinėje žiniasklaidoje, kuri skelbia neteisingą informaciją. Jis tiesiogiai atsakingas už sprendimus, kuriais nustatytos griežtos priemonės Mianmaro žiniasklaidai. Tai apima nurodymus, kuriais nepriklausomai žiniasklaidai įsakyta nevertoti žodžių „perversmas“, „karinis režimas“ ir „chunta“ ir dėl kurių šalyje uždrausta veikti penkiems vietos naujienų kanalams. Todėl jis, ribodamas spaudos laisvę ir prieigą prie internetinės ir neinternetinės informacijos, yra atsakingas už kenkimą demokratijai Mianmare / Birmoje.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		<p>Atsakinga už valstybinę žiniasklaidą (MWD, MRTV, laikraščius <i>Myanmar Alin</i>, <i>Kyemon</i> ir <i>Global New Light of Myanmar</i> bei Mianmaro žinių agentūrą (MNA) ir <i>Myanmar Digital News</i>.</p>	<p>Savo pareiškimuose jis viešai rėmė karinį perversmą. Būdamas informacijos ministru, kurį paskyrė SAC pirmininkas, U Chit Naing yra atsakingas už veiksmus ir politiką, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje, taip pat veiksmus, keliančius grėsmę taikai, saugumui ar stabilumui Mianmare / Birmoje.</p>	<p>“;”</p>

3) pridedama ši antraštė ir lentelė:

„B. 4a straipsnyje nurodytų juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Myanmar Economic Holdings Public Company Ltd	Adresas: 51 Mahabandoola road, 189/191 Botataung, Yangon region, Myanmar 11 161; Subjekto rūšis: atviroji akcinė bendrovė; Registracijos vieta: Yangon (Jangonas), Mianmaras / Birma; Registracijos data: 1990 m. balandžio 27 d.	<i>Myanmar Economic Holdings Public Company Ltd</i> (MEHL) yra konglomeratas, kuris nuosavybės teise priklauso ir kurį kontroliuoja Mianmaro ginkluotosios pajėgos (<i>Tatmadaw</i>), jis turi patronuojamųjų ir asocijuotųjų įmonių įvairiuose ekonomikos sektoriuose, įskaitant bankų, draudimo, statybų, prekybos, transporto, kasybos, brangakmenių gavybos, gamybos ir turizmo sektorius. MEHL ir jo patronuojamosios įmonės generuoja pajamas <i>Tatmadaw</i> , todėl prisideda prie šių ginkluotųjų pajėgų pajėgumų vykdyti veiklą, kuria kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei, ir prie šiurkščių žmogaus teisių pažeidimų Mianmare / Birmoje. MEHL ir jo patronuojamosios įmonės 2017 m. <i>Tatmadaw</i> skirtų lėšų rinkimo kampanijų metu kariuomenei nemokamai skyrė turto. Todėl MEHL finansiškai rėmė <i>Tatmadaw</i> ir taip prisidėjo prie šių ginkluotųjų pajėgų pajėgumų 2017 m. vykdyti „valymo operacijas“ ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus prieš rohinjus.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		<p>Registracijos numeris: 156387282;</p> <p>Pagrindinė verslo vieta: Mianmaras / Birma;</p> <p>Partneriai: Direktorių valdyba: generolas leitenantas Dwe Aung Lin – direktorius (įtrauktas į ES sąrašus); generolas leitenantas Moe Myint Tun – direktorius (įtrauktas į ES sąrašus); Globėjų grupė: vyriausiasis vadas Min Aung Hlaing – pirmininkas (įtrauktas į ES sąrašus);</p> <p>vyriausiojo vado pavaduotojas Soe Win – pirmininko pavaduotojas (įtrauktas į ES sąrašus);</p> <p>Tel. nr.: 01-290843;</p> <p>Interneto svetainė: http://www.mehl.com.mm/</p>	<p>MEHL direktorių valdybą sudaro išimtinai (aktyvūs arba į pensiją išėję) <i>Tatmadaw</i> vyresnieji karininkai. Du direktorių valdybos nariai (generolas leitenantas Dwe Aung Lin ir generolas leitenantas Moe Myint Tun) taip pat yra Valstybės administracijos tarybos, po vasario 1 d. perversmo <i>ad hoc</i> įsteigto organo, kuris šiuo metu <i>de facto</i> valdo Mianmarą, nariai, įtraukti į Tarybos sprendime 2013/184/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje pateiktus sąrašus.</p> <p>Vyriausiojo vado pavaduotojas Soe Win – pirmininko pavaduotojas (įtrauktas į ES sąrašus);</p> <p>Vyriausiasis vadas Min Aung Hlaing ir vyriausiojo vado pavaduotojas Soe Win vadovauja MEHL globėjų grupei; jie atitinkamai eina pirmininko ir pirmininko pavaduotojo pareigas.</p>	

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
2.	Myanmar Economic Corporation Limited	<p>Adresas: Corner of Ahlone road & Kannar road, Ahlone, Yangon, Myanmar;</p> <p>Subjekto rūšis: akcinė bendrovė;</p> <p>Registracijos vieta: Yangon (Jangonas), Mianmaras / Birma;</p> <p>Registracijos data: 1997 m. įsteigta kaip valstybinė įmonė, 2019 m. sausio 9 d. perregistruota kaip privati bendrovė;</p> <p>Registracijos numeris: 105444192;</p>	<p><i>Myanmar Economic Corporation</i> (MEC) yra konglomeratas, kuris nuosavybės teise priklauso ir kurį kontroliuoja Mianmaro ginkluotosios pajėgos (<i>Tatmadaw</i>), jis turi patronuojamųjų ir asocijuotųjų įmonių įvairiuose ekonomikos sektoriuose, įskaitant bankų, draudimo, statybų, prekybos, transporto, kasybos, brangakmenių gavybos, gamybos ir turizmo sektorius. MEC ir jo patronuojamosios įmonės generuoja pajamas <i>Tatmadaw</i>, todėl prisideda prie šių ginkluotųjų pajėgų pajėgumų vykdyti veiklą, kuria kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei, ir prie šiurkščių žmogaus teisių pažeidimų Mianmare / Birmoje.</p> <p>MEC direktorių valdybą sudaro išimtinai (aktyvūs arba į pensiją išėję) <i>Tatmadaw</i> vyresnieji karininkai.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Priežastys	Itraukimo į sąrašą data
		Verslo vieta: Mianmaras / Birma; Tel. nr.: 01-8221369; El. pašto adresas: mecadm.hq@gmail.com	MEC ir jo patronuojamosios įmonės 2017 m. <i>Tatmadaw</i> skirtų lėšų rinkimo kampanijų metu kariuomenei nemokamai skyrė turto. Todėl MEC finansiškai rėmė <i>Tatmadaw</i> ir taip prisidėjo prie šių ginkluotųjų pajėgų pajėgumų 2017 m. vykdyti „valymo operacijas“ ir šturkščius žmogaus teisių pažeidimus prieš rohinjus.“	

“.